



LIBRARY -
COLLECTION
12 1993

第 20 次会议简要记录

主席：克伦克尔先生（奥地利）

后来的主席：戴卡尼先生（匈牙利）

（副主席）

后来的主席：克伦克尔先生（奥地利）

（主席）

目 录

议程项目 94：提高妇女地位（续）

议程项目 91：消除种族主义和种族歧视（续）

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场 2 号 DC2-150 室）。

更正应在本届会议结束后按委员会分册汇编或单独。

Distr. GENERAL

A/C.3/47/SR.20

6 November 1992

CHINESE

ORIGINAL; ENGLISH

下午 3 时零 5 分宣布开会。

议程项目 94: 提高妇女地位(续)(A/47/38, A/47/82-S/23512, A/47/88-S/23563, A/47/340, 368, 377, 391, 508 和 564)

1. BOARDMAN 女士 (联合王国) 代表欧洲共同体 12 个成员国发言时说, 欧共体仍然高度重视提高妇女地位问题, 若干旨在消除对妇女一切形式歧视的行动纲领就表明了这一点。其中一项行动纲领是关于妇女平等机会的第三个中期行动纲领, 其依据是以前在 1980 年代实施的行动纲领。该纲领强调了以下三个方面: 实施和发展法律构架, 妇女加入劳动力和全面改善妇女的社会地位。根据行动纲领进行的主要基金筹措活动为妇女活动提供了新的机会。这项活动包括三个主要组成部分: 建立由妇女经营的小型企业和合作社; 提供指导、咨询和培训; 实施诸如儿童保育等辅助措施。其他方案则为妇女提供了各种形式的培训, 其中不少培训是专向社会处境不利妇女和少数民族妇女提供的。

2. 欧共体 12 个成员国认为, 给有受抚养子女的父母加入劳动力市场提供方便是重要的。1992 年 3 月, 欧洲部长理事会通过一项有关儿童保育的建议, 确定了四个主要问题: 儿童保育、育儿假期、工作场所组织、平等分担工作和家务责任。在欧共体内, 尽管孕妇在工作中已享有高度的保健和安全保护, 但最近仍通过一项有关怀孕女工的指令, 规定了一些加强孕妇保护的最低限度标准。其中包括: 至少 14 周带薪产假, 防止女工因怀孕被解雇, 带薪产前保健假, 以及雇主有义务为怀孕女工提供适当保护, 使其免遭危险。理事会还核准与工作中性骚扰作斗争行为守则的广泛原则。

3. 12 个成员国对召开第四次妇女会议表示欢迎。这次会议将能促进实施《内罗毕前瞻性战略》, 并使国际社会能表明重将提高妇女地位定为一项全球性优先事项

的政治意愿。在提高妇女地位和消除结构上不均衡方面，各国政府可以发挥重要作用。非政府组织、妇女个人和传播媒介的作用同样是必不可少的。必须允许具有经济及社会理事会咨询地位的非政府组织不受限制地参加该会议及其筹备进程。

4. 12个成员国欢迎秘书长有关《消除对妇女一切形式歧视公约》状况的报告，并敦促尚未批准该公约的国家予以批准。它们支持关于将消除对妇女歧视委员会届会会期延至委员会审议完积压的报告为止的建议，还支持妇女地位委员会的请求，即确保妇女发展问题及妇女参与发展方案问题始终作为联合国第四个发展十年国际发展战略的一个组成部分。

5. 要实现最近国际会议确定的发展目标，就必须提高妇女地位。在这方面，联合国妇女发展基金及提高妇女地位国际研究训练所(提高妇女地位研训所)正在进行重要的工作。同时，还应审查消除妨碍妇女进一步参与公共生活和决策的障碍问题。

6. 对妇女采取暴力是妨碍实现《内罗毕前瞻性战略》确定的提高妇女地位这一目标的主要障碍之一。对这个问题及其他易受伤害群体中妇女的状况需继续给予注意。

7. 至于妇女在联合国秘书处内的状况，12个成员国希望妇女在秘书处中总的比例能有所提高，更多的妇女能担任联合国高级职务。它们希望，在人力资源管理厅设立妇女问题协调中心这一新职位将有助于实现该项目目标。

8. 最后，12个成员国想强调将妇女问题的审议纳入主流的必要性。在这方面，它们重申了以下承诺，即重视在决策各级提供平等机会的问题，并采取必要措施，确保妇女地位的提高及促进《内罗毕前瞻性战略》的实施。

9. GILES女士(澳大利亚)强调了提高妇女地位的重要性，并指出，实现机会平等与妇女充分参与决策进程特别有关。各会员国请求秘书处在其人事政策中表明，妇女享有同等的受聘机会。工作环境也应免受骚扰，并有利于提高妇女地位。

10. 由于积压的报告有待消除对妇女歧视委员会审议，因此，她的代表团支持

将委员会届会会期延至 3 周的建议。鉴于各国对《消除对妇女一切形式歧视公约》有很多保留意见，它敦促持重大保留意见的国家定期审查这些意见，并敦促尚未批准该公约的所有国家予以批准。它还鼓励新兴国家在创立和调整各种机构时，审查它们的政策，以确保这些政策能体现《公约》所载原则。

11. 有关第四次世界妇女会议筹备工作的决议是妇女地位委员会第三十六届会议取得的一项重大成就。澳大利亚准备将会议筹备进程作为实现《内罗毕前瞻性战略》各项目标的一种手段。

12. 她的政府支持妇女地位委员会闭会期间工作组拟订的关于消除对妇女的暴力的宣言草案，其中承认确保妇女不遭受暴力是完全必要的。澳大利亚目前正实施的政策旨在表明，对妇女采取暴力无论如何是不正当的，是不能接受的。该宣言草案体现了广泛的协商一致意见，而且是在消除对妇女最阴险形式的歧视方面作出的真正承诺。

13. 另外两个问题，即拟议的社会发展首脑会议及建立新的持续发展委员会，与提高妇女地位有内在的联系。社会问题是和平与发展的一个必要组成部分。此外，如果将妇女排除在任何一级的发展进程之外，都会不必要地限制实现持续发展或生态上可持续的环境的机会。最有效的办法是为实现一系列目标的预期结果提供强有力的政策手段。只有实行适当而明智的公共政策，才能创造一种培育所有的人并提供社会平等机会的社会、文化和经济环境。《消除对妇女一切形式歧视公约》和《内罗毕前瞻性战略》提供了一个稳妥的政策构架，这个构架不仅取决于资源水平，还取决于能否对消除过去的歧视和促进平等机会作出真诚承诺。提高妇女地位显然对社会有利。因此，她的代表团坚决支持适用于优先专题的综合政策方针。它将有助于使社会、文化和经济环境对妇女的需要、作用、成就和能力更加敏感。

14. 妇女地位委员会下届会议要审议的优先专题将会提供一个政策构架，以解决贫困女性化所造成的越来越严重的问题。其他论坛也将提供机会，讨论平等、妇女

在和平进程中的作用及在联合国和平倡议的主持下，妇女开展各项活动的效力等论题。

15. OUEDRAOGO 夫人（布基纳法索）说，自 1985 年通过《内罗毕前瞻性战略》以来，在提高妇女地位方面取得了缓慢，但却是积极的进展。人们广泛认为，妇女必须参与发展进程。发展方案必须包括妇女参与教育、保健和经济活动。必须继续进行大量工作，以便使妇女，特别是农村妇女摆脱妨碍其获得经济和社会解放的传统习俗。在这方面，她的代表团欢迎《农村妇女问题日内瓦宣言》。这项宣言应对提高农村妇女地位具有相当大的影响。任何持续发展方案都必须将重点放在妇女和发展上。因此，联合国环境和发展会议未充分强调这个方面令人遗憾。她的代表团欢迎联合国妇女发展基金在环境保护方面的活动及其有关发展中国家处境不利妇女的妇女、环境和发展方案。

16. 谈到有关提高妇女在秘书处的地位的报告（A/47/508）时，她的代表团欢迎增加秘书处中妇女的人数及对妇女的提升，但担心 1995 年的目标不能实现。高级职位比例失调的情况特别突出。

17. 布基纳法索完全支持提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所）的方案。鉴于它所发挥的重要作用，该所应能从联合国获得资助，而不是自愿捐款。

18. 歧视性切除习俗使非洲大陆 8000 万妇女身受其害，危及少女和妇女的身心健康，在大多数情况下，切除时未采取最基本的卫生措施。在这方面，她的代表团欢迎人权委员会关于危害妇女和儿童健康的传统习俗问题的第 1992/109 号决定。在布基纳法索，与切除习俗作斗争国家委员会正在实施旨在消除这一习俗的战略，并在这方面开展了教育和研究活动。

19. 即将举行的世界人权会议在其工作的各个阶段都必须充分考虑妇女的人权。妇女问题必须成为有关公民、社会和经济权利问题讨论的一部分。对妇女采取暴

力必须视为一种侵犯人权行为，必须立即采取措施，解决蓄意无视《世界人权宣言》原则的问题。

20. 她的代表团欢迎审议第四次世界妇女会议的筹备工作和通过妇女地位委员会有关会议安排的第36/8号决议。必须在国家和国际一级深入分析该委员会下届会议要审议的优先专题。必须使妇女进一步了解她们的基本权利，尤其是婚姻、子女、分居、离婚、财产和继承方面的基本权力。应当深入审议将赤贫妇女关心的问题纳入国家发展规划的方法。还必须建议各国政府和发展机构考虑并使妇女参与其各项方案。也应确定妇女在促进发展中的作用。

21. 在布基纳法索的发展中，妇女发挥了主要作用。她们在一些领域担任了高级职务，并积极参与政治生活。有些妇女还担任了部长职位。银行向在非正规部门工作的妇女提供贷款。妇女正日益成为发展进程中的真正伙伴，但她们的使用仍需要加强。

22. 戴卡尼先生（匈牙利），副主席，代行主席职务。

23. KABA CAMARA 夫人（科特迪瓦）说，过去20年来，尽管进行了种种努力，歧视妇女的现象及社会、政治和经济上的不平等依然存在。但是，各阶层进一步认识到改变对妇女的态度的必要性，从而正加强加速妇女解放的决心。将于1995年举行的第四次世界妇女会议可使全世界妇女的生活出现转折。为该会议提出的议程将能使各区域考虑自身的特殊问题，并可促进尽可能广泛讨论提高妇女地位的各种方面问题。必须确定可达到的、可衡量的具体目标，以期促进到2000年实现平等。

24. 会议工作文件应当包括近年来联合国各种会议得出的结论。还必须在将于1993年举行的世界人权会议和将于1994年举行的国际人口与发展会议的范围内，审议妇女地位问题。世界社会发展首脑会议应当重申第四次世界妇女会议得出的结论。

25. 世界人权会议应当审议歧视妇女问题，并分析对男女适用不同人权的原

因。消除对妇女歧视委员会如能将其报告提交人权会议审议,将是有益的。人权会议应当提请人们注意以下事实,即尽管国家立法规定了各种权利,但未体现在行动和态度上。文盲、传统、无知及社会和家庭负担造成男女之间的不平等长期存在,在接受教育和就业机会方面尤其如此。

26. 有关提高妇女在秘书处中地位的报告(A/47/508)表明,尽管在一般职位上聘用妇女方面取得了实际进展,但提拔担任高级职务的妇女所占比例仍然很低。非洲妇女的任职人员仍很少,尤其是决策一级职位上。有必要促进对妇女进行技术科目的培训,以增加专门机构职位的女候选人名额。报告所载表11说明,许多联合国机构尚未采取具体措施,实现所确定的目标应就整个系统秘书处内妇女的状况编写一份全面的报告,以鼓励这些机构这样做。

27. 提到将于1994年举行的国际人口与发展会议时,她强调说,妇女问题应当是任何有关人口增长和人力资源战略的核心。计划生育只在有文化妇女的家庭得以实行。受过教育的妇女的子女不多,她们的子女较健康,而且受到更良好的教育。对妇女进行更高水平的指导,可进一步降低生育率和婴儿死亡率,并可降低人口增长。还必须采取措施,使妇女能够在保护环境和确保持续发展方面充分发挥作用。1995年世界社会发展首脑会议应当重申第四次世界妇女会议得出的结论,并支持拟通过的促进妇女参与发展的措施。

28. 在由男子建立和控制的社会里,妇女难以与男子竞争政治权力。对她们来说,现实的做法是推行能够促进妇女逐步而不可避免地参与发展的教育、保健、就业和新闻政策。所有发展组织都应将妇女问题列入它们所资助的项目。她对世界银行表示赞扬,该银行越来越注意结构调整方案给包括妇女在内的大多数易受伤害人口群体带来的种种后果,并通过鼓励实施妇女项目,努力纠正这些不利影响。

29. 她的代表团感谢联合国妇女发展基金支助非洲妇女,并协助她们进一步参与发展的行动。在目前的经济危机中,非洲妇女面临着种种棘手的问题。农村妇女从

事大部分农活、销售粮食、管理家务和抚养子女。联合国妇女发展基金可协助减轻妇女日常的工作负担，并鼓励她们成立合作社，以此增加她们的收入。开办托儿所将会对城市和农村劳动妇女有很大帮助，因为母亲的义务是妨碍妇女参加竞争的因素之一。

30. 大部分易受伤害妇女——老年妇女、残疾妇女、难民妇女和生活在贫困线以下的妇女——也需要帮助。牺牲妇女利益的社会也就葬送了自己的未来，因为妇女是一代传一代的精神和道德价值观的守护者。妇女给家庭带来和睦、爱和理解。妇女通过对子女进行道德价值观的教育，帮助他们防止失足、吸毒、犯罪和走向社会边缘。

31. MANNEN 夫人（荷兰）说，现在是实施 1985 年在内罗毕通过的《前瞻性战略》的时候了。尽管在确定妇女面临的障碍和所需采取的战略方面，妇女运动进行了工作，但仍只有少数妇女参与决策进程，甚至在联合国也是如此。

32. 她促请秘书处增加高级决策一级的妇女人数，首先是实现妇女在按地域分配的职位中占 35% 的目标，并到 1995 年最终达到合格男女均衡参与的目标。编制国家妇女候选人名册可促使秘书处进一步招聘妇女。地域比例与公平的男女比例一样重要。

33. 她赞扬妇女地位委员会就将于 1995 年在北京举行的第四次世界妇女会议筹备工作与国际妇女组织进行了磋商。她的代表团对筹资水平及迄今对 1995 年会议重视不够表示关注。它还认为，以下几点是重要的，即妇女个人应能有机会参加非政府组织论坛，应确定非政府组织论坛与妇女会议之间的关系，传播媒介应能自由参加妇女会议和非政府组织论坛，应为所有妇女，特别是发展中国家的妇女提供资金，以使其能够参加区域会议和非政府组织论坛，而且应允许不具有咨询地位的专家非政府组织参加会议。各国政府在为妇女会议进行国家一级筹备工作时，应当让基层也作出贡献。

34. 应当采取步骤，审查负责给予谋求参加会议的专门非政府组织以咨询地位

的单位的预算,该单位工作负担过重,但工作人员不足。目前它没有能力向非政府组织提供它们所需的资料。

35. 由于现有国际人权文件未明确提到对妇女的暴力问题,因此有必要加以强调。消除对妇女歧视委员会一般建议 19 要求缔约国将有关对妇女采取暴力的情况列入其国别报告,这项建议是朝这一方向迈出的有希望的一步。应当特别注意特别易受暴力伤害的特定妇女群体,如女难民。对妇女的暴力是全世界关心的问题,国际社会应采取行动予以消除。

36. 许多国家的法律都未保护妇女免受政府官员暴力行为的伤害。各国政府有责任执行前瞻性战略有关消除对妇女和儿童的暴力的第 231 段并遵守国际基本人权标准,这项义务包括与对妇女采取暴力的行为进行斗争。世界人权会议应当全面审议妇女权利问题。对其每个议程项目都应从是否适用于妇女的角度加以审议。为此,妇女地位委员会、消除对妇女歧视委员会和人权委员会需要进行合作。

37. 老年妇女的状况仍然是人们关注的问题。工业国家和发展中国家的妇女遭受蓄意的不平等待遇和性别歧视,而妇女随着年龄的增长,往往还受到年龄歧视。在联合国机构中,消除对妇女歧视委员会应带头监测人权情况,而且在审查有关《消除对妇女一切形式歧视公约》执行情况的国别报告时,应特别注意年龄歧视问题。

38. 应当强调妇女必须在经济上获得独立,以防止每一代人都出现类似问题。荷兰在教育、就业、保健和娱乐领域采取了一些特殊措施,以便年青妇女有更多机会获得较好的工作,并鼓励她们在养育子女的同时,继续工作。她的国家实行的解放妇女政策的另一项目标,是让男子更多承担家务和照管子女,以为妇女创造更多的机会。为此,鼓励男孩自己照顾自己。

39. 1991 年在迈阿密举行的世界妇女促进健康星球会议通过的妇女行动 21 世纪议程应在世界范围内得到实施。她的代表团促请大会将妇女行动 21 世纪议程列入联合国环境和发展会议的后续辩论。要实现持续发展,就必须让妇女平等参与环境

管理和政策的制订。

40. 种族主义是和平的主要障碍，并延误了其受害者无限潜能的发展。强调容忍，了解其他文化和尊重差异的价值观的国家教育方案朝消除种族主义的方向迈出了重要一步。在消除家庭和工作场所的种族主义方面，妇女应发挥关键使用。

41. LUHULIMA 夫人（印度尼西亚）说，第十次不结盟国家政府和首脑会议确认了妇女平等参与一切发展活动，特别是教育和培训、保健、就业和使用新技术活动的重要性。会议敦促采取一切必要措施，发展有利于妇女充分参与持续发展进程的政治、经济、社会和文化环境。

42. 不结盟国家运动致力于使将在北京举行的 1995 年第四次世界妇女会议获得成功。应当促进与会议有关的活动以及评价《内罗毕前瞻性战略》遵守情况的活动。她的代表团赞扬妇女地位委员会作为 1995 年会议筹备机构取得的进展。印度尼西亚正在主持召开一个区域会议，以便为 1995 年会议作准备。1995 年会议将讨论三个主要问题——妇女与社会发展、妇女与经济发展以及赋予妇女以权利。

43. 妇女地位委员会第 36/8 号决议要求优先考虑农村妇女的状况。印度尼西亚在大幅度降低贫困率方面取得了成功，将贫困率从 1970 年代的 60% 降低到 1990 年的 15%，在粮食方面实现了自给自足，并克服了全球经济危机的影响，这主要是由于妇女的积极参与和适当的方案政策干预。这些成就有助于改善农村妇女的生活条件。必须通过同时采取经济、社会、政治和法律行动，使农村妇女获得经济权力。印度尼西亚已将农村妇女组织起来，成立自助组，如农妇组、合作社和普法组。政府协助妇女自助组与向不能提供抵押担保的贫困妇女提供特殊信贷的银行建立联系，并使妇女有更多机会接受非传统技能和农业技术培训。

44. 她的代表团欢迎载于 A/47/377 号文件的秘书长的报告，该报告除其他以外，强调了使男女了解对妇女最具有影响的法律的重要性，同时还强调了现有法律补救措施及其使用的方法。在印度尼西亚，使妇女识字是国家扫盲运动的一个组成部分。

就妇女权利和男女平等权利问题开展的普法运动,利用了问答小组及就婚姻法、劳工法、财产权和环境法进行讨论的形式。该运动还进一步努力向社会提供有关在家庭和整个社会实现男女平等的重要性的信息。

45. 正如 A/47/377 号文件所载报告指出的,有必要更加重视在制订发展规划时考虑到男女平等问题。报告建议,发展的性别因素应当成为《关于妇女在发展中的作用世界调查报告》1994 年增补的基础,这项建议将会证明对决策活动有用。针对性别的规划对使妇女,特别是贫困妇女获得经济权利是必要的,在制订规划后,应周密计划筹集国家和地方资源。

46. 正如 A/47/340 号文件所表明的,她的代表团欢迎联合国妇女发展基金所采取的行动。该基金的咨询作用有助于各会员国更有效地将妇女纳入发展主流。即将举行的世界人权会议、国际人口与发展会议以及拟议的世界社会发展首脑会议均应强调妇女问题。

47. CHIARADIA 先生 (阿根廷): 代表玻利维亚、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、洪都拉斯、墨西哥、巴拉圭、乌拉圭、委内瑞拉和他自己的国家发言时说,这些国家正在国家和国际一级努力促使人们承认妇女的主导作用。这显然是尊重个人权利原则产生的必然结果,该项原则是,在充分享有经济、社会、文化和政治权利的范围内,男女应享有平等机会。但是,在行使这些权利方面,男女几乎一贯是不平等的,而法律规定与实际做法之间的差距使这种情况更加严重。为抵制这种倾向,各国必须将禁止对妇女的性别歧视的国际规范列入其国内法。它们还必须努力通过提高公众认识运动和提供充分的法律援助,确保充分实施现行法律。

48. 提高妇女地位问题与国际议程上的其他优先项目密切相关。在社会、经济和政治生活中,如果能充分实现平等,妇女就会既是发展的主要贡献者,也是其主要受益者。他坚决支持妇女参与区域、国家和国际各级的决策进程。然而,在妇女可以要求享有适当的社会地位之前,她们需接受教育和培训,以摆脱其经常陷入的日益恶

化的经济处境。在这方面,任何旨在改变妇女参与非正规经济部门的努力均应确保妇女获得适当的补偿和必要的社会服务。

49. 《消除对妇女一切形式歧视公约》是促进实现妇女权利及妇女充分参与社会各方面的重要手段。对妇女采取的任何形式的暴力不仅是实现平等的主要障碍,还从根本上侵犯了人权。在这方面,他欢迎有关对女的暴力问题闭会期间工作组作出的成功努力。设立该工作组是为了拟订有关这一问题的宣言。

50. 提高妇女地位的措施对妇女的一生都是至关重要的,而且必须适应其不断变化的需要。年青妇女受过的教育和培训及其健康状况对其在以后阶段为社会做出贡献的能力具有直接影响。成年妇女是一种重要的人力资源,在制订政策规划时应顾及这一事实。

51. 提高妇女地位国际研究训练所(提高妇女地位研训所)正在进行的有价值的工作包括有关妇女作为信息接受者和提供者的项目;与联合国妇女发展基金和联合国统计处共同对低技术采矿业的性别意识分析进行的研究;培训农村妇女和强调妇女对环境的贡献的项目;以及就妇女对发展做出的无报酬贡献和老年妇女发挥的作用进行的统计评价。

52. 妇女地位委员会在筹备第四次世界妇女会议方面取得了实质性进展。该会议将能为重新实施《内罗毕前瞻性战略》提供极好的机会。早日任命该会议秘书长,筹集充足的资源以及传播有关筹备进程和会议本身的信息,这一切均属重要问题。还必须加强提高妇女地位司,以便其能够满足为会议提供文件的要求。

53. 最后,他要强调说明,在秘书处改组期间,特别注意提高妇女地位问题是重要的,这个问题还应当是将在第四次世界妇女会议之前举行的各种国际会议议程上的主要项目。

54. 克伦克尔先生(奥地利)回任主席。

议程项目 91：消除种族主义和种族歧视（续）（A/C.3/47/L.9/Rev.1, L.12, L.2, L.5, L.6 和 L.8）

决议草案 A/C.3/47/L.9/Rev.1

55. RAVEN 先生（联合王国）在介绍阿尔巴尼亚和巴拉圭加入其提案国的决议草案 A/C.3/47/L.9/Rev.1 时说，该决议草案列入了决议草案 A/C.3/47/L.9 的以下修正案：标题中的“种族清洗”一词置于倒置的逗号之间；根据土耳其代表团的建议，将“宗教”一词插入序言部分第三段中的“肤色”和“或民族血统”之间；序言部分增加了第七和第八段；并将第 4 段英文版中的“responsible”一词改为“accountable”。

56. 有三个问题仍在讨论中：序言部分第七段的措词；是否将序言部分第八段中“忆及”改为“重申”，该修正案是土耳其代表团提出的，并有可能获得核可；全面改写第 4 段。

A/C.3/47/L.12：决议草案 A/C.3/47/L.9 的拟议修正案

57. BURCUOGLU 先生（土耳其）说，在拟订其建议时，他的代表团考虑到“种族清洗”一词的来源，该词在大会和安理会决议中的使用以及第三委员会中的有关发言。如所建议的，该决议草案的新案文将明确承认其出发点，建立在合理的基础上，公正地对待波黑共和国。

58. 委员会刚刚获悉，土耳其关于决议草案 A/C.3/47/L.9/Rev.1 序言部分第八段“忆及”一词改为“重申”的建议有可能被接受。如果是这样，他的代表团准备撤回其第三个拟议的修正案，即在序言部分第六段中的“仇恨和暴力”这些措词之

后，插入“其最近在波黑的表现已是显而易见的了”。

59. 主席提请委员会注意决定草案 A/C.3/47/L.2 和决议草案 A/C.3/47/L.5, L.6 和 L.8, 这些草案均不涉及方案预算问题。

决定草案 A/C.3/47/L.2

60. 决定草案 A/C.3/47/L.2 通过。

决议草案 A/C.3/47/L.5

61. 主席说，巴林、吉布提、多米尼加共和国、毛里塔尼亚和尼加拉瓜应列入提案国名单，并将巴哈马从该名单上除去。

62. 决议草案 A/C.3/47/L.5 通过。

63. MANIMEKALAI 女士 (印度) 说，她的代表团加入了就决议草案 A/C.3/47/L.5 取得的协商一致意见。这一事实并不影响它对《国际人权公约》及人权委员会有关决议的立场。在这方面，她的政府声明，《经济、社会、文化权利国际公约》第 1 条中的“自决权利”一词只适用于受外国统治的民族，而不适用于主权独立国家或一国人民或一个民族的一部分。

决议草案 A/C.3/47/L.6

64. 主席说，博茨瓦纳、罗马尼亚、卢旺达和塞内加尔应列入提案国名单。

65. 决议草案 A/C.3/47/L.6 通过。

决议草案 A/C.3/47/L.8

66. 主席说，德国、冰岛、新西兰、尼加拉瓜、巴基斯坦和罗马尼亚应列入提案国名单。

67. 决议草案 A/C.3/47/L.8 通过。

68. ASAHI 先生（日本）在解释他的代表团对决议草案 A/C.3/47/L.6 和 L.8 所持立场时说，尽管他的政府不是《消除对妇女一切形式歧视公约》缔约国，但它致力于这一事业，并坚决投入促进人权的国际努力，为此，它向种族主义和种族歧视进行战斗十年行动纲领信托基金提供了大量捐款。不过，因对项目 91 进行一般性辩论期间所说明的原因，他的代表团仍对第 A/C.3/47/L.6 和 L.8 号决议持保留意见。

69. KUEHL 先生（美利坚合众国）在解释他的代表团对第 A/C.3/47/L.6 和 L.8 号决议所持立场时说，他的政府不是《消除对妇女一切形式歧视国际公约》缔约国。他在提请人们注意第 A/C.3/47/L.6 号决议序言部分第三段和第 A/C.3/47/L.8 号决议序言部分第八段时指出，他的政府认为，这两个决议草案的通过不影响该两段中提到的财政问题。

下午 5 时零 5 分散会。